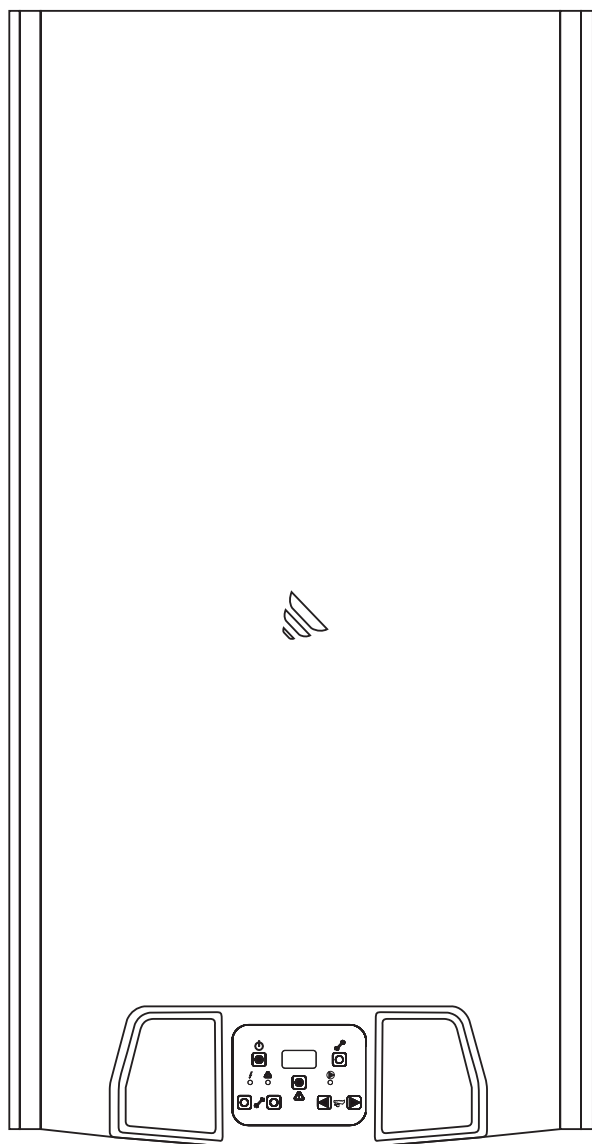


# Climatizador de Piscinas

# DIGITAL



CX30  
CX40

# Caldaña®

25-133-01



Sección	Título	Página
<b>1</b>	<b>Introducción</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Encendido, Funcionamiento y Apagado</b>	<b>2</b>
2.1	Controles Preliminares	2
2.2	Tablero de Control	3
2.3	Primer Encendido	3
2.4	Regulación de la Temperatura de Piscina	3
2.5	Apagado del Climatizador de Piscinas	3
<b>3</b>	<b>Información General</b>	<b>4</b>
3.1	Dimensiones Externas	4
3.2	Esquema de Funcionamiento	4
<b>4</b>	<b>Características Técnicas</b>	<b>5</b>
4.1	Ficha Técnica	5
<b>5</b>	<b>Instalación</b>	<b>5</b>
5.1	Lugar de Instalación	6
5.2	Fijación del equipo	6
5.3	Esquema de Conexiones	6
5.4	Conexion Hidráulica	7
5.5	Conexionado de Gas	7
5.6	Conexión Eléctrica	7
5.7	Factores Químicos del Agua de Piscina	8
5.8	Salida de humos	8
5.8.1.1	Salida de Humos - Tiro Balanceado	9
5.8.1.2	Salida de Humos - Tiro Balanceado Bitubo	11
5.8.2	Salida de Humos - Tiro Forzado	13
5.8.2.1	Rejilla de entrada de aire	15
<b>6</b>	<b>Mantenimiento</b>	<b>16</b>
6.1	Operaciones preliminares de Mantenimiento	16
6.2	Operaciones de mantenimiento	16
6.2.1	Control de la presión de alimentación de gas	16
<b>7</b>	<b>Problemas de Funcionamiento y Señalización de Anomalías</b>	<b>17</b>
<b>8</b>	<b>Garantía</b>	<b>19</b>

### 1 Introducción

Este manual contiene información sobre el uso, instalación y mantenimiento de los Climatizadores de Piscinas Caldaia modelo CX30, CX30 City y Cx40.

Se recomienda la lectura del presente manual antes de la instalación del equipo.

La instalación debe estar realizada en un todo de acuerdo con las disposiciones de ENARGAS, municipales o locales (según corresponda) y con las indicaciones del presente manual.

Las características principales del Climatizador de Piscinas se detallan a continuación:

- ✍ Reducidas dimensiones.
- ✍ Computadora central para la regulación y el control del Climatizador.
- ✍ Tablero de control digital.
- ✍ Encendido electrónico automático.
- ✍ Quemador de acero inoxidable tipo multigas.
- ✍ Intercambiador de calor Gas/Agua de alto rendimiento construido en cobre.
- ✍ Válvula de gas con modulación continua controlada por la computadora central.
- ✍ Indicador de anomalías de funcionamiento en el tablero de control.
- ✍ Termostato de seguridad límite que corta la entrada de gas al quemador en caso de sobretemperatura en el intercambiador de calor primario.
- ✍ Presostato de humos que corta la entrada de gas al quemador en caso de problemas en el tiraje del equipo.
- ✍ Regulación digital de la temperatura de piscina entre 25 y 40 °C.
- ✍ Rendimiento térmico superior al 92%.
- ✍ Conexión para Programador horario.
- ✍ Monoelectrodo de encendido e ionización.

### 2 Encendido, funcionamiento y apagado

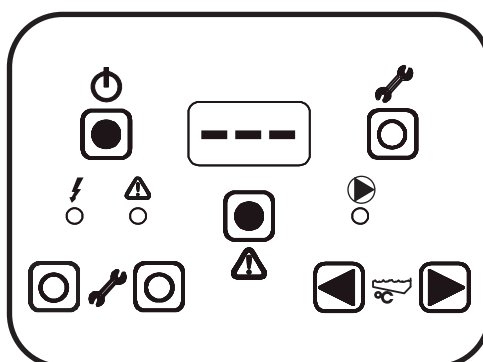
#### 2.1 Controles preliminares

Al encender el Climatizador por primera vez, controlar:

- ✍ Que se encuentren abiertas las válvulas colocadas entre la instalación y el Climatizador.
- ✍ Que el equipo esté preparado para funcionar con el tipo de gas correcto.
- ✍ Que la llave de entrada de gas se encuentre abierta.
- ✍ Que la tubería de gas esté purgada de aire.
- ✍ Que no haya pérdidas de gas o agua en la instalación o el Climatizador.
- ✍ Que el equipo esté correctamente conectado a la línea eléctrica y que posea una apropiada puesta a tierra.
- ✍ Que no haya líquido o materiales inflamables en las zonas aledañas al equipo.
- ✍ Que la salida de humos esté sin obstrucciones.
- ✍ Que la entrada de aire exterior permanente al local (en el caso de equipos instalados en el interior de un local) no se encuentre obstruida.

**IMPORTANTE:** Antes de instalar el calentador de piscina, verifique que el tomacorriente al cual será conectado, esté protegido por un disyuntor diferencial, una llave termomagnética de 3 Amp y que posea la conexión a tierra.

## 2.2 Tablero de control



	Encendido / Apagado
	Regulación de Temperatura de Agua de Piscina
	Visor de Temperatura de Agua de Piscina
	Reset de Bloqueo
	Circulación de agua por el climatizador
	Presencia de llama
	Mantenimiento / Service (debe ser usado sólo por personal capacitado)

## 2.3 Primer encendido

Hacer funcionar la bomba del filtro. Luego presionar el pulsador de encendido (Se visualizará la temperatura del agua de la piscina). Asimismo deberá encenderse el indicador de circulación de agua por el climatizador . Si la piscina está a menor temperatura que la seleccionada, el quemador se encenderá automáticamente (se encenderá el indicador de presencia de llama ).

## 2.4 Regulación de la temperatura de agua de piscina

Seleccione la temperatura de agua de la piscina mediante los botones de regulación de agua de piscina

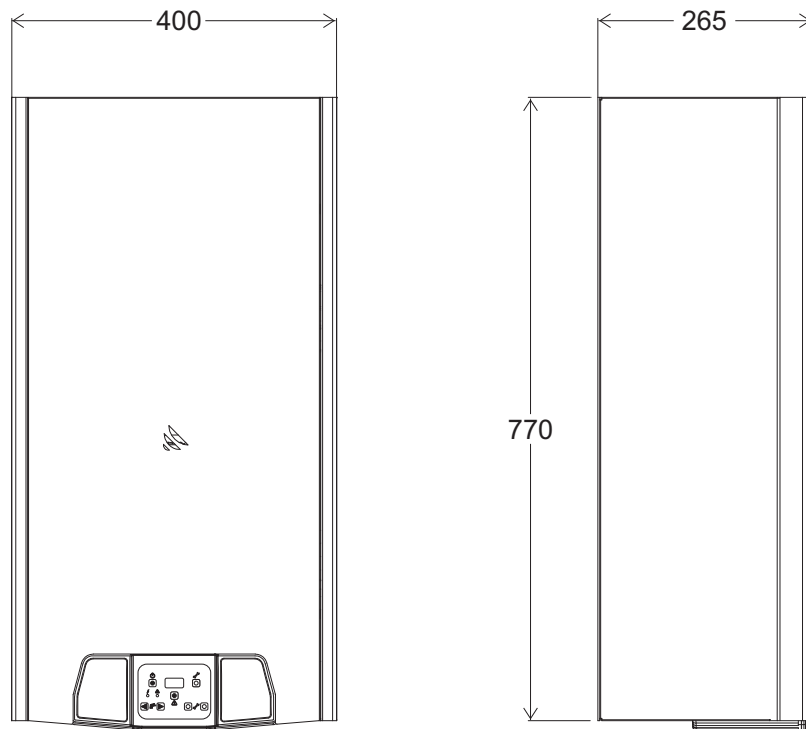
El valor de temperatura se podrá leer en el Visor de Temperatura de Agua de Piscina 30. A los 3 segundos de seleccionado el valor de temperatura de agua, el display marcará la temperatura actual del agua de la piscina.

## 2.5 Apagado del climatizador de piscinas

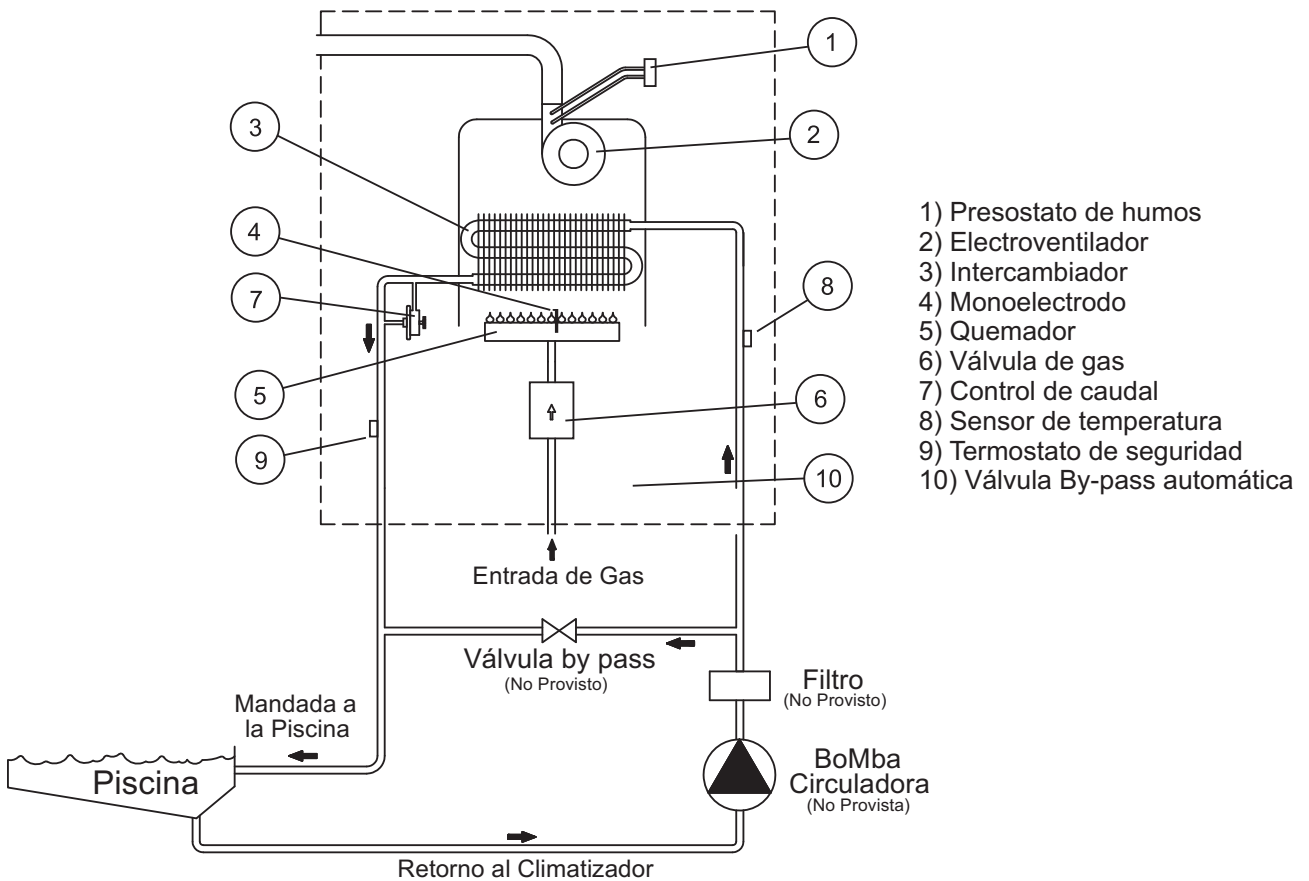
Para un apagado completo presionar el pulsador de encendido . En caso de ausencia prolongada, cerrar el grifo de gas y desenchufar el equipo. Se recomienda también en el caso de encontrarse en una zona geográfica excesivamente fría y especialmente en invierno, vaciar las cañerías de agua con el fin de evitar el congelamiento del agua que pudiera encontrarse en ellas.

**3 Información general**

**3.1 Dimensiones externas**



**3.2 Esquema de funcionamiento**



## 4 Características técnicas

### 4.1 Ficha técnica

Unidad	CX30	CX30 City	CX40
--------	------	-----------	------

#### Descripción

Potencia máxima consumida	Kcal/h	27.000	19.800	34.000
Rendimiento nominal	%	92,5	92,5	92,5
Regulación de temperatura agua de piscina	°C	25-40	25-40	25-40

#### Características eléctricas

Tensión / Frecuencia	V/Hz	220/50-60	220/50-60	220/50-60
Potencia	W	140	140	140

#### Dimensiones

Ancho	mm	400	400	400
Alto	mm	770	770	770
Profundidad	mm	265	265	265
Peso	kg	43	43	43
Mandada / Retorno	Pulg.	3/4"	3/4"	3/4"
Gas	Pulg.	3/4"	3/4"	3/4"
Ø tubo salida de humos	mm	60/100	60/100	60/100

#### Presión de Alimentación de Gas (en funcionamiento)

Gas natural	mm.c.a.	180	180	180
Gas envasado	mm.c.a.	300	300	300

#### Presión de Gas en el quemador (en funcionamiento)

Gas natural max.	mm.c.a.	125	80	130
Gas natural min.	mm.c.a.	85	60	80
Gas envasado max.	mm.c.a.	-	-	250
Gas envasado min.	mm.c.a.	-	-	200

## 5 Instalación

La instalación debe ser realizada por un instalador matriculado y en un todo de acuerdo con lo establecido en las disposiciones y normas mínimas para la ejecución de instalaciones de gas.

**Cualquier manipulación de los dispositivos de seguridad, entraña un grave riesgo para la salud, cuyas consecuencias serán responsabilidad de quien la efectuará.**

Cuando el calentador esté funcionando es necesario que circule agua por el mismo, antes de ponerlo en marcha verifique que la bomba esté funcionando y que el sistema esté lleno de agua y totalmente purgado de aire.

**5.1 Lugar de instalación**

El lugar de instalación del equipo debe cumplir con las disposiciones indicadas en el presente manual además de las disposiciones provinciales y municipales de ENARGAS.

En caso que el equipo se coloque en el interior de un local, se deben respetar las indicaciones de ENARGAS y municipales, tanto para el tipo de local como para la salida de humos.

**ATENCIÓN: Cuando se trate de climatizadores que funcionen con gas envasado no podrán instalarse en subsuelos.**

**Importante**

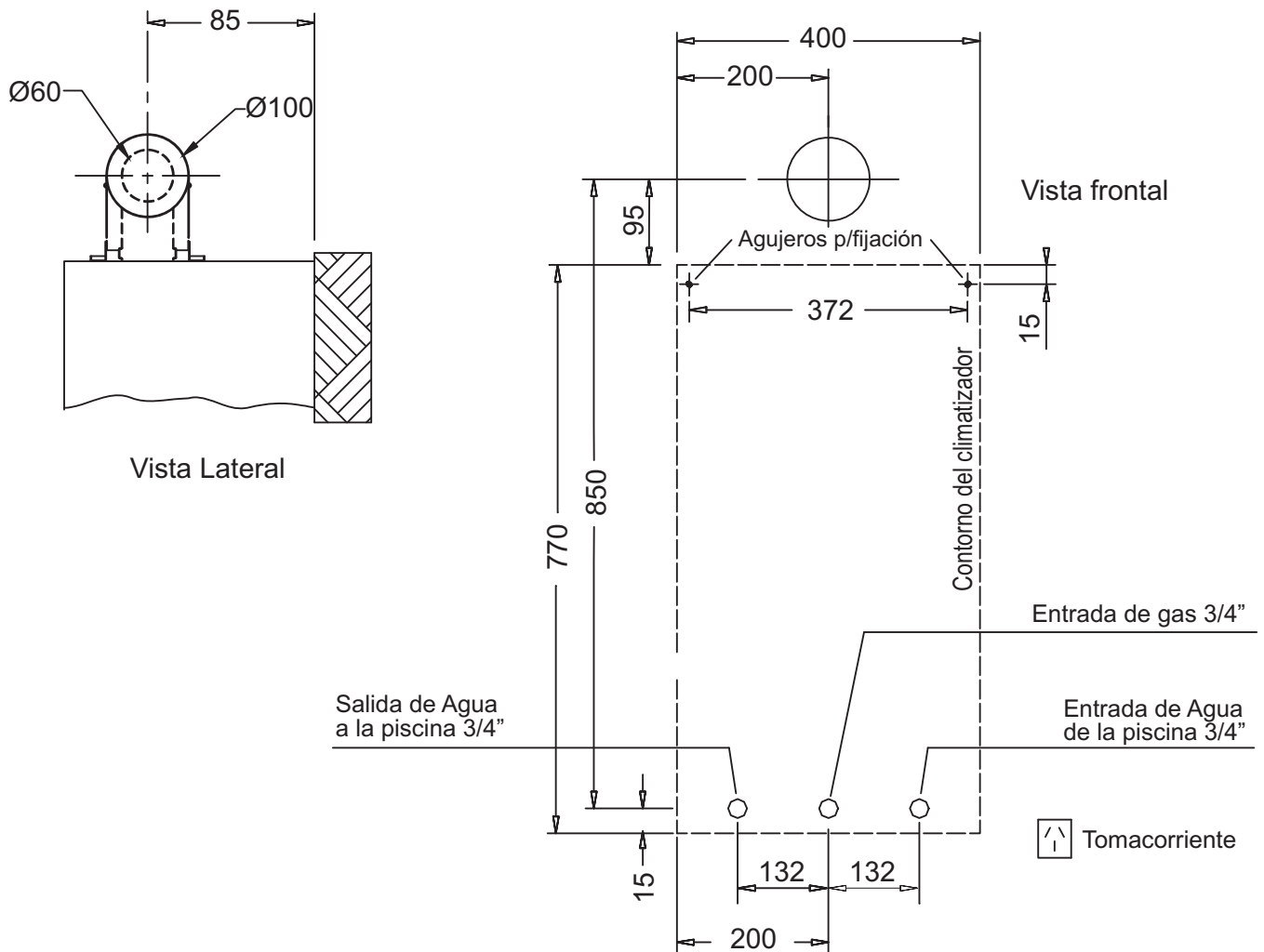
Las calderas no pueden ser colocadas en nichos o muebles que impidan la entrada de aire al quemador, bajo ninguna circunstancia.

En el caso de instalarse la caldera en un local habitado, es altamente recomendable colocar en el mismo un detector de CO (monóxido de carbono) y Gas (el que corresponda a la caldera).

**5.2 Fijación de caldera**

- ✎ Mantener debajo del climatizador una distancia de 40 cm libre de obstáculos (mantener arriba del equipo una distancia mínima de 50 cm).
- ✎ Presentar la tubería de instalación como lo muestra la plantilla de instalación.
- ✎ Fijar al muro los dos soportes que sostienen la caldera con tarugos y tornillos de 10 mm.
- ✎ Colocar la caldera en los soportes previamente fijados.

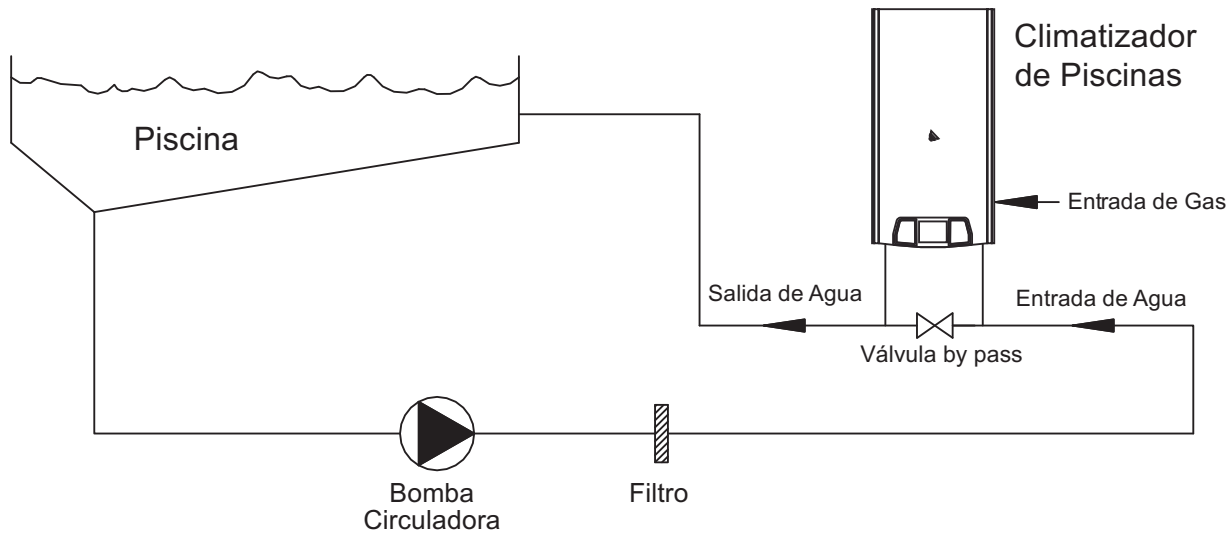
**5.3 Esquema de conexiones**





## 5.4 Conexión hidráulica

El diámetro de la cañería principal debe ser como mínimo 1 1/2" y el de la cañería de salida del climatizador como mínimo 3/4" dependiendo de la distancia a la que se encuentre instalado. No se debe instalar ninguna válvula ni poner ninguna restricción en la línea entre la salida del calentador y la piscina. Si se obstruye el flujo de agua entre el calentador y la piscina, podría deteriorarse el equipo.




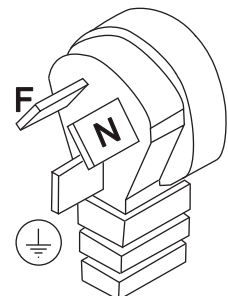
## 5.5 Conexión de gas

- ✍ Proceder a la limpieza de la cañería de gas para eliminar impurezas que pudieran afectar el normal funcionamiento del climatizador de piscinas.
- ✍ Alimentar el equipo con una cañería de igual o mayor dimensión que la usada en el climatizador.
- ✍ Verificar el estado de la instalación y el conexionado dentro y fuera del equipo.
- ✍ Colocar una válvula para la desconexión del equipo.
- ✍ Conectar la línea de gas al climatizador.
- ✍ Abrir la válvula y purgar el aire remanente e la cañería.
- ✍ Verificar la correcta presión de alimentación de gas.

## 5.6 Conexión eléctrica

Siguiendo con la normativa local vigente, respete las siguientes instrucciones:

- ✍ La alimentación eléctrica al climatizador de piscinas debe ser con una línea monofásica de 220/230V - 50/60Hz manteniéndose el neutro "N" en 0V respecto de tierra.
- ✍ Es obligatorio la conexión a tierra del Climatizador .
- ✍ El tomacorriente donde se conecte el climatizador debe encontrarse a no menos de 15 cm de cualquier punto del equipo. En ningún caso debe quedar tapado por el mismo.
- ✍ Es Obligatorio la instalación de una llave termomagnética bipolar de 3 amper exclusiva para el equipo.
- ✍ Verificar que la vivienda posea un disyuntor diferencial que proteja al climatizador.
- ✍ No colocar triples ni extensiones entre la ficha del climatizador y el tomacorriente.



### **5.7 Factores químicos del agua de piscina**

El contenido mineral del agua de la piscina aumenta diariamente debido al agregado de sustancias químicas sanitarias y a la evaporación natural. Si la concentración de minerales es demasiado alta, los minerales que se encuentran en exceso se depositan sobre la pared de la piscina, en el sistema de filtrado y en el intercambiador de calor del calentador.

Manteniendo el equilibrio químico en forma correcta, mantendrá la piscina en condiciones de seguridad e higiene y protegerá al calentador.

COLORO - concentración recomendada: de 1 a 4 ppm. Hacer la determinación antes de usar.

PH - Cifras recomendadas: de 7,2 a 7,8. Las cifras bajas son corrosivas y las altas reducen la eficacia de los productos sanitarios.

ALCALINIDAD TOTAL - de 80 a 120 ppm. Determinar semanalmente cuando la piscina se use en forma regular.

Las cifras bajas son corrosivas y causan cambios bruscos del pH cuando se agregan las sustancias químicas.

DUREZA TOTAL - Máxima 150 ppm. Determinar semanalmente. El agua dura disminuye la vida útil de los intercambiadores de calor.

### **5.8 Salida de humos**

La salida de humos es de fundamental importancia para el buen funcionamiento del climatizador. Para ello se aconseja que el tubo utilizado cumpla con los siguientes requisitos:

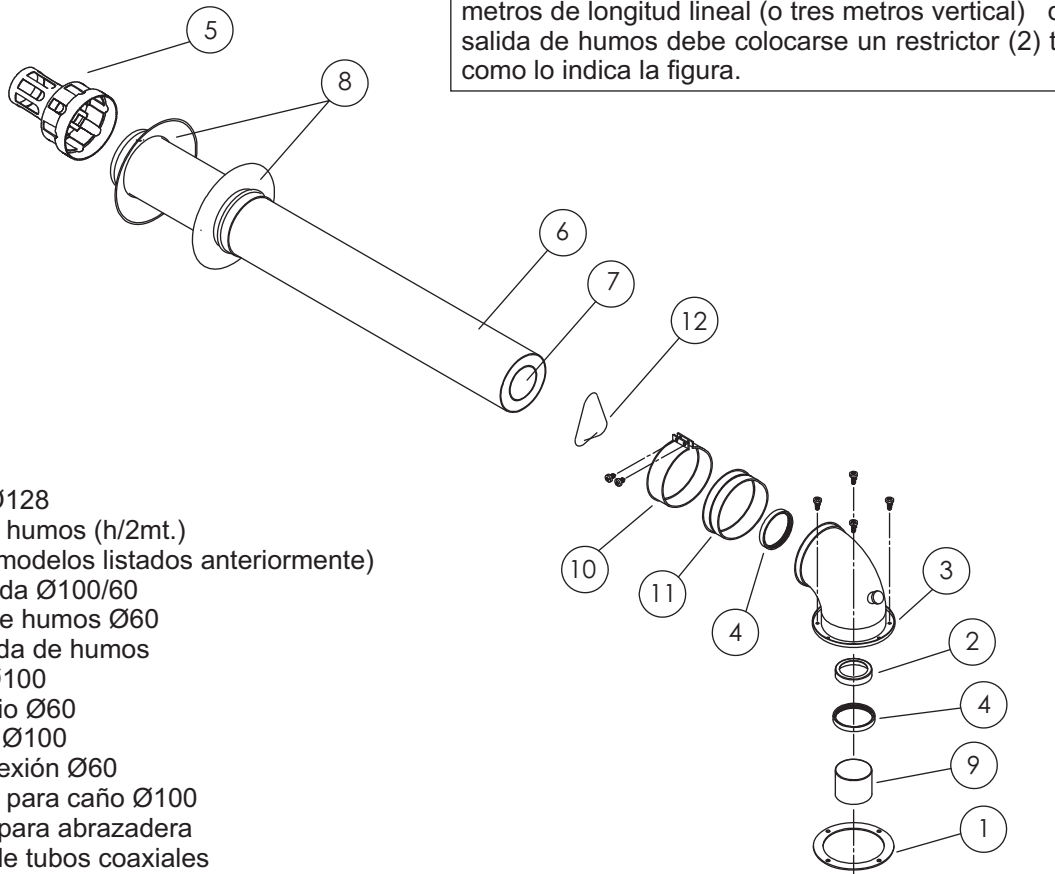
- ✍ Tener una adecuada aislación térmica
- ✍ Resistir la temperatura de los humos y la condensación que pudiera generarse dentro de la tubería.
- ✍ Poseer suficiente resistencia mecánica y poca conductividad térmica.
- ✍ Ser perfectamente uniforme.
- ✍ Ser estanco y no permitir la fuga de los gases quemados.
- ✍ El diámetro del conducto deberá ser siempre igual al diámetro de la brida de salida de gases quemados que tiene el artefacto a instalar, no debiendo en ningún punto (acoples, curvas, etc.) experimentar ninguna clase de angostamiento o escalonamiento.
- ✍ Impedir el ingreso de agua condensada dentro del calefón.
- ✍ El conducto de salida de humos debe ser exclusivo para el climatizador.

Este artefacto cuenta con un dispositivo de seguridad especial para prevenir accidentes por monóxido de carbono (CO). No obstante, ello no habilita su instalación en baños ni dormitorios, ni evita las exigencias reglamentarias de ventilación del ambiente.

## 5.8.1.1 Salida de humos - Tiro balanceado

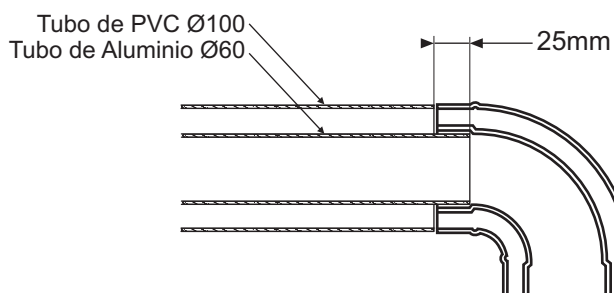
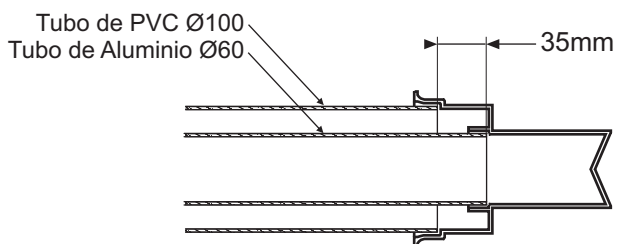
### IMPORTANTE:

Para instalaciones concéntricas de menos de dos metros de longitud lineal (o tres metros vertical) de salida de humos debe colocarse un restrictor (2) tal como lo indica la figura.



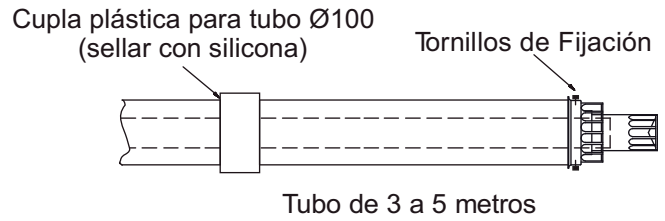
- 1) Guarnición Ø128
- 2) Restrictor de humos (h/2mt.)  
(Sólo en los modelos listados anteriormente)
- 3) Codo con brida Ø100/60
- 4) Guarnición de humos Ø60
- 5) Terminal salida de humos
- 6) Caño PVC Ø100
- 7) Caño aluminio Ø60
- 8) Cubremuros Ø100
- 9) Niple de conexión Ø60
- 10) Abrazadera para caño Ø100
- 11) Guarnición para abrazadera
- 12) Centrador de tubos coaxiales  
(Para longitudes mayores a 1 mt.)
- 24) Tapa aspiración especial

Detalle de la distancia que debe sobresalir el tubo de aluminio del concéntrico de PVC para poder realizar la fijación del conjunto al terminal de la salida de humos o a un codo.



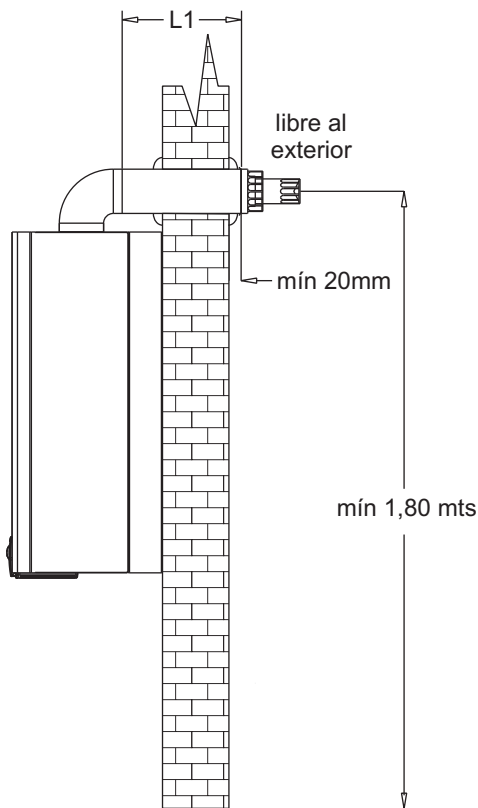
La instalación de la salida de humos para un sistema concéntrico contempla un codo con brida de 90°, un máximo de 5 metros de conducto y un sombrerete terminal. Cada codo de 90° adicional equivale a una reducción de longitud del conducto de 1 metro.

Para sistemas coaxiales, el tubo de descarga de aluminio de Ø60, no debe estar empalmado con cuplas. Entre codo y codo o entre codo y terminal debe ser un tramo de una sola pieza, sin uniones intermedias; con una longitud de hasta 5 mts. Para el caso de tubos plásticos, por su fabricación de hasta 3 mts, se hace necesario que se acoplen dos tramos como se ve en la figura.



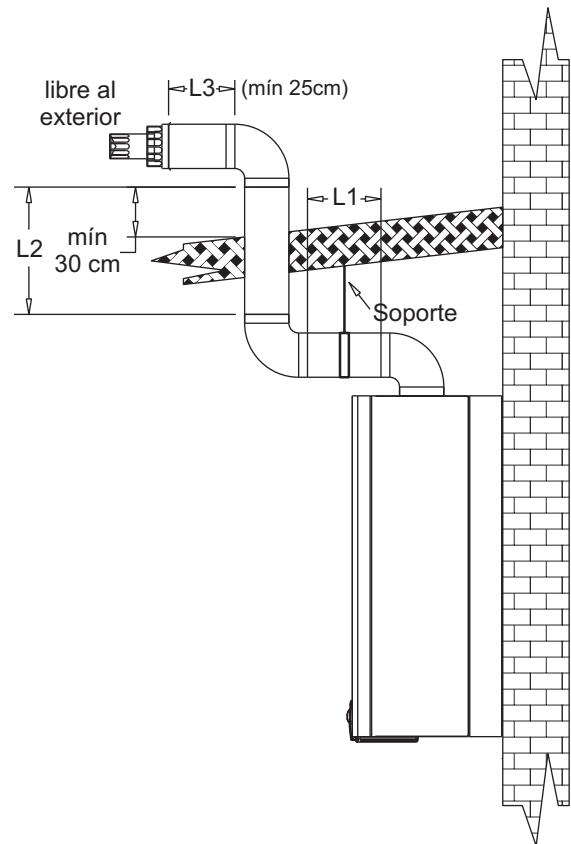
## Ejemplo 1

L1 máx 5 mts



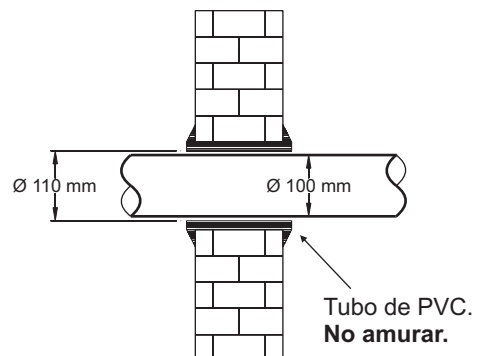
## Ejemplo 2

L1+L2+L3 máx 3 mts

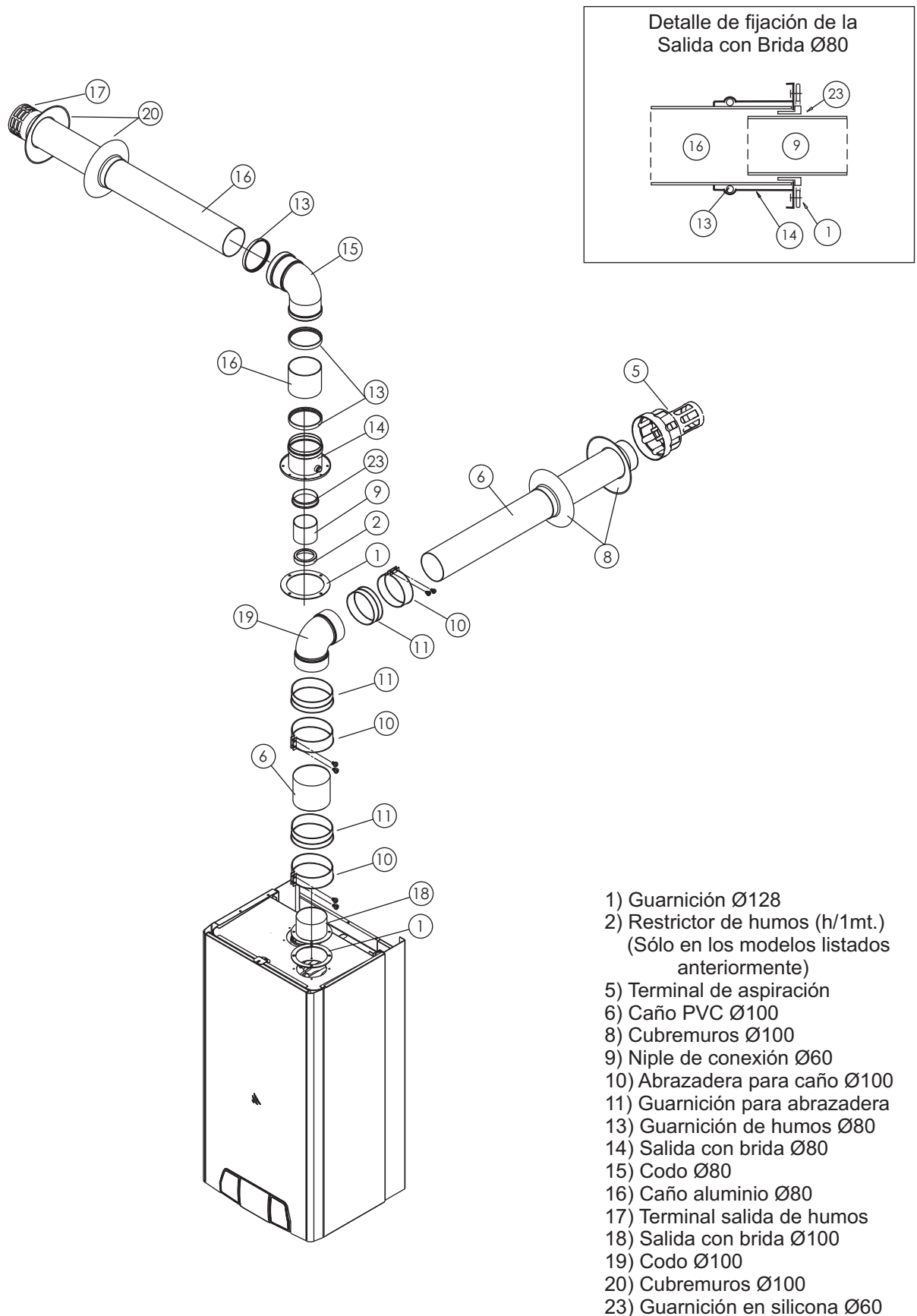


**Nota:** Obsérvese que en los ejemplos dados se determinan distancias mínimas que deben respetarse en cualquier otro tipo de configuración para asegurar la buena evacuación de los productos de combustión.

Se recomienda para facilitar la instalación, empotrar un tubo de mayor diámetro que el de la salida de humos en la pared para evitar amurar el tubo de la caldera a la misma.



## 5.8.1.2 Salida de humos - Tiro balanceado Bitubo



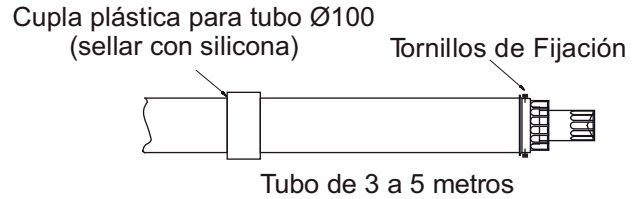
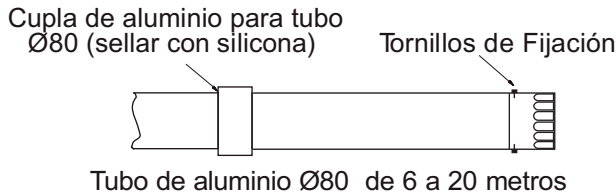
### Importante

Para distancias mayores a los 2 metros se debe aislar el tubo de salida de gases quemados para evitar la condensación.

En la terminación del conducto deberá tener una altura mínima de 1,80 metros sobre el nivel del techo o terraza transitable.

El conducto de salida de gases deberá estar a una distancia de más de 15 cm de cualquier material combustible. Si en algún caso se debiera atravesar un piso y/o tabique construido en material combustible, deberá realizarse una abertura 5 cm mayor que el diámetro del conducto de salida y colocar material aislante e ignífugo en ese espacio.

La distancia mínima a la cual debe estar el terminal de aspiración respecto del de expulsión es de 50 cm.



La instalación de la salida de humos para un sistema de conductos separados contempla los tubos de expulsión de gases (Ø80) y de aspiración de aire (Ø100) y el sombrerete terminal. Los conductos pueden ser de hasta un máximo de 20 mts cada uno o su equivalente (cada codo de 90° equivale a una reducción de longitud del conducto de 1,30 metros).

Para el tubo de descarga de aluminio de Ø80, cuando su longitud supere los 6 mts, pueden ser acoplados varios tramos como se ve en la figura. En el caso de tubos plásticos, por su fabricación de hasta 3 mts, se también se pueden realizar acoples.

### Ejemplo 1

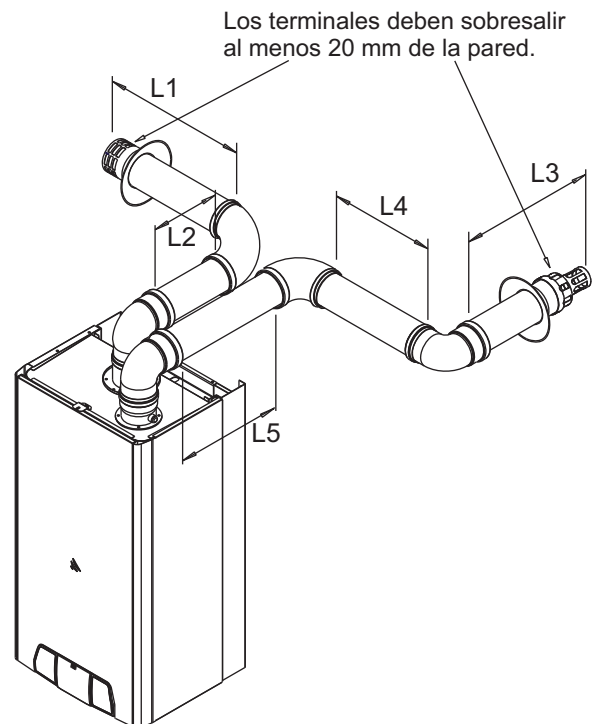
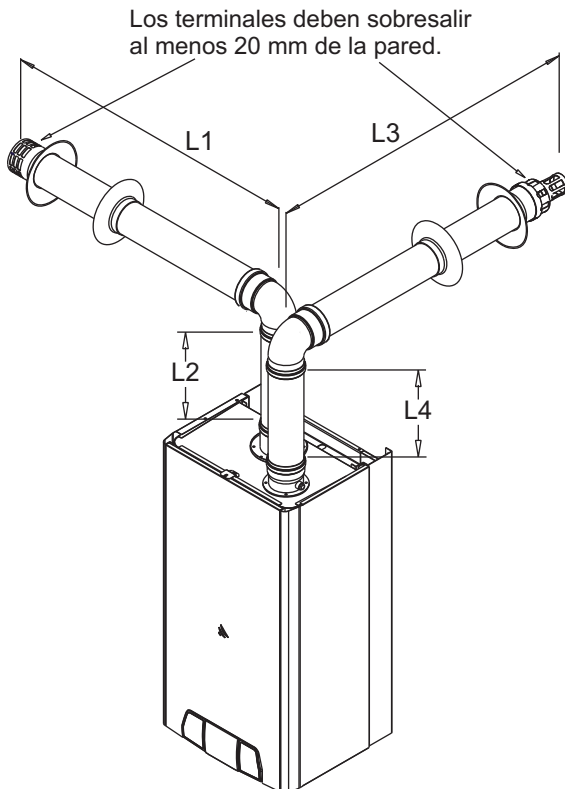
$L1 + L2$  máx 18,7 mts

$L3 + L4$  máx 18,7 mts

### Ejemplo 2

$L1 + L2$  máx 17,4 mts

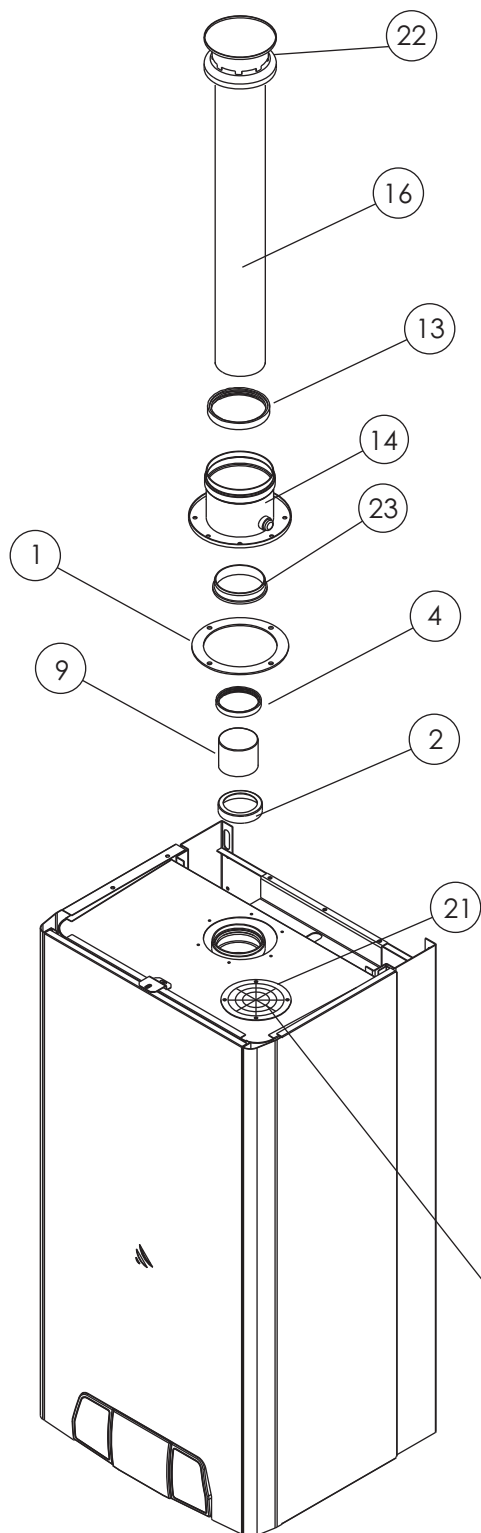
$L3 + L4 + L5$  máx 16,1 mts



**Nota:** Obsérvese que en los ejemplos dados se determinan distancias mínimas que deben respetarse en cualquier otro tipo de configuración para asegurar la buena evacuación de los productos de combustión.

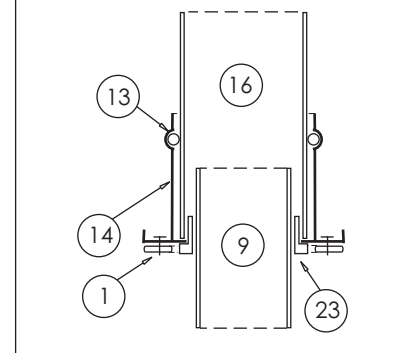
## 5.8.2 Salida de humos - Tiro forzado

Los climatizadores con cámara de combustión abierta, deben ser instalados en un local de acuerdo a las disposiciones actuales de ENARGAS, debiéndose respetar además las disposiciones provinciales y municipales.



- 1) Guarnición Ø128
- 2) Restrictor de Humos (h/1mt.)
- 4) Guarnición de humos Ø60  
(Sólo en los modelos listados anteriormente)
- 9) Niple de Conexión Ø60
- 13) Guarnición de humos Ø80
- 14) Salida con Brida Ø80
- 16) Caño Aluminio Ø80
- 21) Rejilla de aspiración
- 22) Terminal Salida de humos
- 23) Guarnición en silicona Ø60

*Detalle de fijación de la Salida con Brida Ø80*



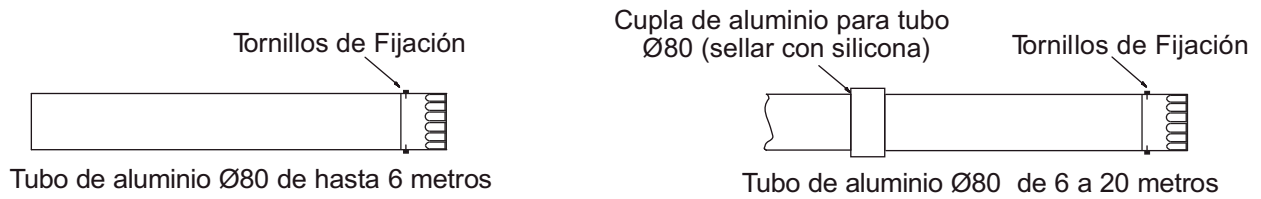
**IMPORTANTE:**  
Para sistemas de aspiración del ambiente, se debe verificar que esté colocada la rejilla de aspiración (21) en lugar de la tapa de aspiración especial (24). En caso de no verificarse la presencia de dicha rejilla, contactarse con el servicio técnico de Caldaia antes de poner en funcionamiento el climatizador (NO DEBE PONERSE EN FUNCIONAMIENTO).

### Importante

Estos modelos consumen aire del local donde se encuentran instalados, por lo tanto no pueden ser colocados en nichos o muebles que impidan la entrada de aire al quemador, bajo ninguna circunstancia.

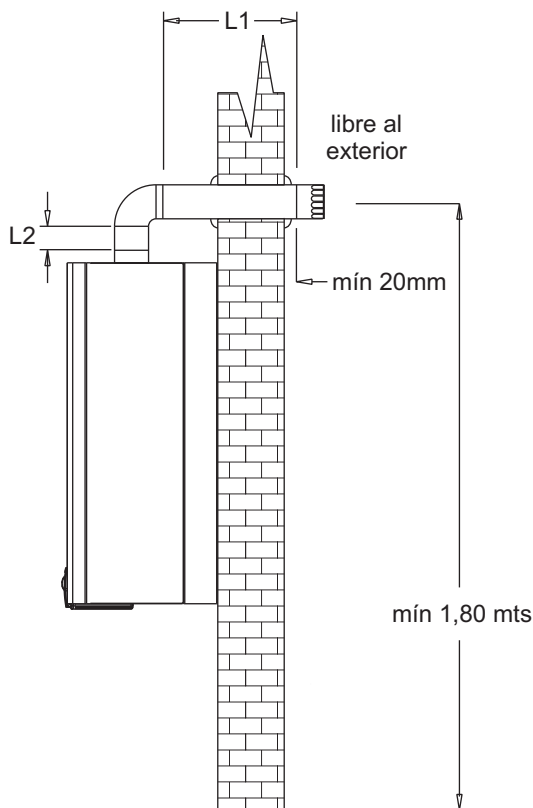
La instalación de la salida de humos para un sistema forzado contempla un codo con brida de 90°, un máximo de 20 metros de conducto y un sombrerete terminal. Cada codo de 90° adicional equivale a una reducción de longitud del conducto de 1,30 mts.

Para lograr longitudes mayores a 6 metros con el tubo de descarga de aluminio de Ø80, se hace necesario que se acoplen tramos como se ve en la figura.



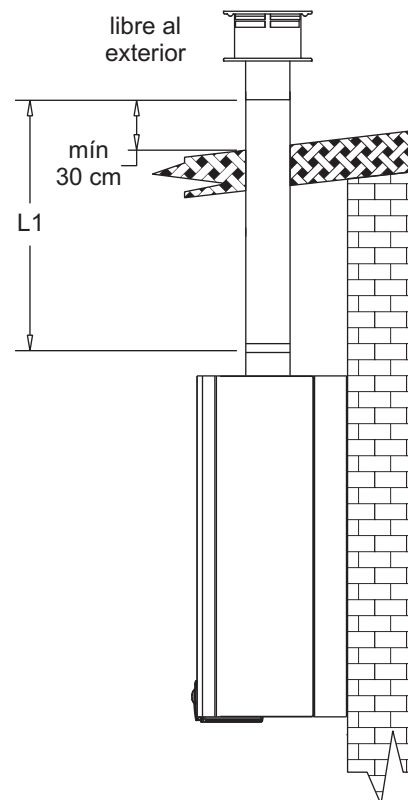
### Ejemplo 1

$L1 + L2$  máx 18,7 mts



### Ejemplo 2

$L1$  máx 20 mts



**Nota:** Obsérvese que en los ejemplos dados se determinan distancias mínimas que deben respetarse en cualquier otro tipo de configuración para asegurar la buena evacuación de los productos de combustión.

El local en donde se encuentre instalado el climatizador deberá tener una entrada de aire permanente desde exterior, para permitir la correcta combustión. La sección de dicha abertura deberá ser mayor o igual a 140 cm<sup>2</sup> libres. Para una rejilla la suma de las secciones de las aberturas ( $E1 \times L + E2 \times L + E3 \times L + E4 \times L + \text{etc}$ ) debe ser igual a los nombrados 140 cm<sup>2</sup>.

Dichos orificios deberán estar a una altura menor a 30 cm del nivel de piso.

La abertura en la cual se colocará la rejilla debe respetar la sección efectiva de la misma. No se puede admitir ningún tipo de obstrucción para que se produzca una correcta salida de los gases por el conducto de evacuación de las caldera.

Nota: véase la figuras que ilustran estos conceptos en la pág.12 de este manual.

En la terminación del conducto deberá tener una altura mínima de 1,80 metros cuando se encuentre instalada sobre el nivel de un techo o terraza transitable.

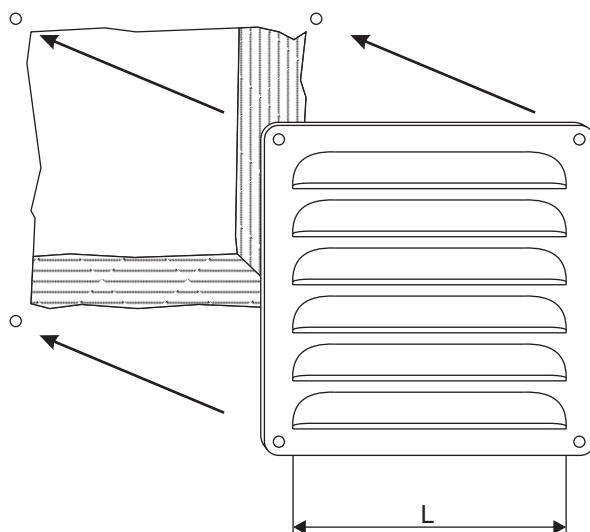
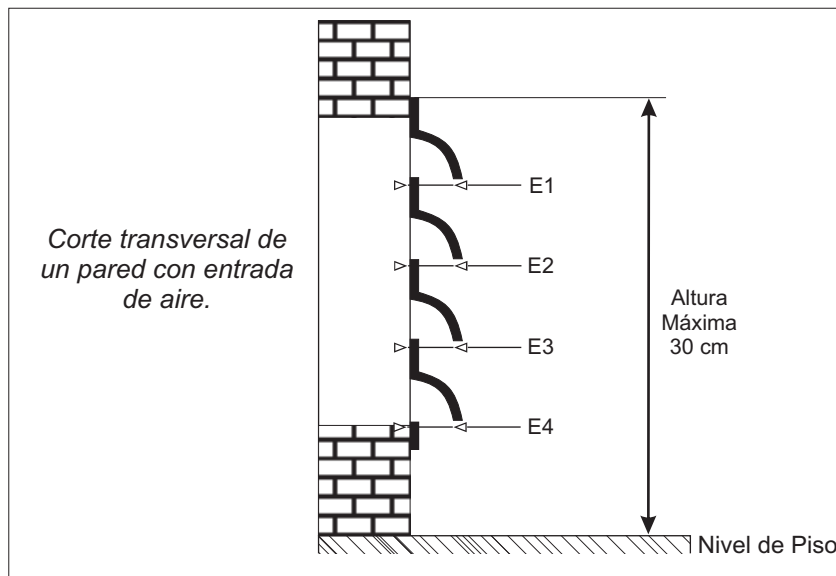
El conducto deberá estar a una distancia de mas de 15 cm de cualquier material combustible.

Si en algún caso se debiera atravesar un piso y/o tabique construido en material combustible, deberá realizarse una abertura 5 cm mayor que el diámetro del conducto de salida y colocar material aislante e ignífugo en ese espacio.



## 5.8.2.1\ Rejilla de entrada de aire

El local en donde se encuentre instalada la caldera deberá tener una entrada de aire permanente desde el exterior, para permitir la correcta combustión de la caldera. La sección de dicha abertura deberá ser mayor o igual a 140 cm<sup>2</sup> libres. Para una rejilla la suma de las secciones de las aberturas ( $E1 \times L + E2 \times L + E3 \times L + E4 \times L + \text{etc}$ ) debe ser igual a 140 cm<sup>2</sup>. Dichos orificios deberán estar a una altura menor a 30 cm del nivel de piso.



### ATENCIÓN:

La abertura en la cual se colocará la rejilla debe respetar la sección efectiva de la misma como se observa en la figura. No se puede admitir ningún tipo de obstrucción para que se produzca un correcta salida de los gases por el conducto de evacuación de la caldera.

NOTA: la rejilla o rejillas de entrada de aire deben cumplir con la norma NAG215 establecida por ENARGAS y su superficie útil de ventilación debe coincidir o ser mayor a la dada anteriormente.

Recordar que en caso de instalar la caldera en locales con campanas, extractores u otros conductos de ventilación, se debe suplementar la sección de la reja de entrada de aire. Consultar a un instalador matriculado.

Véase el siguiente ítem (5.10.1.2) en referencia a este tema.

## 6 Mantenimiento

**IMPORTANTE:** Al final de cada período de funcionamiento es necesario una inspección con el fin de mantener el climatizador en perfecto estado de eficiencia y seguridad.

ATENCIÓN: Todas las operaciones de mantenimiento deben ser realizadas por personal capacitado.

### 6.1 Operaciones preliminares de mantenimiento

Realizar un examen visual de la instalación y verificar que se encuentra en conformidad con las normas vigentes.  
Realizar un examen visual de la salida de humos.  
Controlar la evacuación de los productos de la combustión.  
Controlar la entrada de aire exterior permanente al local en los modelos de tiro natural o que toman aire del ambiente.

### 6.2 Operaciones de mantenimiento

- ✍ Limpiar las posibles incrustaciones en el intercambiador y los electrodos. Remueva eventuales oxidaciones en el quemador.
- ✍ Controlar la regularidad de encendido apagado y funcionamiento del equipo.
- ✍ Verificar que no haya pérdidas visuales de agua.
- ✍ Verificar el funcionamiento de los dispositivos de seguridad. Revisar que no estén cortocircuitados.
- ✍ Verificar la correcta limpieza del intercambiador de calor agua/humos.
- ✍ Controlar el regular funcionamiento de los dispositivos de comando y regulación del climatizador.
- ✍ Verificar el buen funcionamiento e integridad del conducto de salida de humos y que no haya signos de deterioro en el terminal.
- ✍ Verificar la presión estática de la instalación.
- ✍ Controlar el libre flujo de aire comburente.
- ✍ Controlar la presión de gas de alimentación.
- ✍ Controlar la ausencia de condensación sobre el climatizador.
- ✍ Verificar que no haya pérdidas de gas en las conexiones.

En el caso de sustitución de algún componente del climatizador, es imprescindible utilizar piezas de recambio originales. El uso de otros componentes puede comprometer el correcto funcionamiento del equipo.

Caldiaa no se hace responsable de los problemas que puedan surgir en el caso de no usar piezas de recambio originales y/o mano de obra sin capacitación.

Al terminar la operación de mantenimiento es aconsejable redactar un reporte sobre el estado del equipo haciendo figurar la situación previa al mantenimiento, la situación actual y posibles recomendaciones para la mejor utilización de la caldera.

#### 6.2.1 Control de presión de alimentación de gas

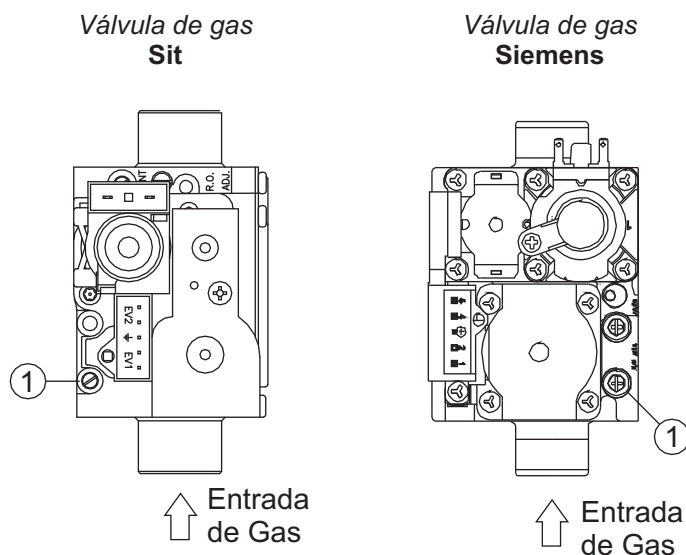
Para poder acceder a todos los dispositivos de regulación se debe quitar el panel frontal del climatizador.

El equipo ya se encuentra regulado de fábrica para el tipo de gas indicado. No obstante es recomendado verificar el tipo de gas y que la presión de alimentación sea la correcta.

Nota: Controlar que la presión de gas a la entrada del equipo sea la suficiente para el buen funcionamiento del equipo. Dicha operación debe ser hecha con el quemador en funcionamiento a potencia máxima (abriendo al máximo cualquier canilla de agua sanitaria).

Encender el climatizador (verificar que enciendan los quemadores).

Girar en sentido antihorario el tornillo dispuesto en la toma de presión de entrada "1" (dos vueltas es suficiente). Inserte la sonda de un manómetro en esa misma toma de presión y verifique que el valor de entrada sea aproximadamente el indicado en la tabla correspondiente del punto 4.1 de este manual. Verificado ello, desconecte el manómetro y vuelva a enroscar el tornillo. Coloque nuevamente el panel frontal del climatizador.



## 7 Problemas de funcionamiento y señalización de anomalías

Visualización en el display	Problema	Causa	Solución
Display apagado	No llega corriente al display	El equipo no está enchufado Fusible quemado	Enchufar el equipo Reemplazar el fusible (contactar el servicio técnico)
E01	Falta de llama	Falta de gas en la entrada del Climatizador	Verificar el caudal de gas en la entrada del equipo y purgar de aire la cañería de gas (contactar el servicio técnico)
E02	Intervención del Presostato de humos	Obstrucción de la salida de humos Conducto y/o terminal de humos mal instalado	Limpiar el conducto de salida de humos Corregir la instalación
E03	Avería de sensor de temperatura	Mal funcionamiento del sensor de temperatura de retorno	Reemplazo o reparación del sensor (contactar el servicio técnico)
E04	Avería de sensor de temperatura	Mal funcionamiento del sensor de temperatura de mandada	Reemplazo o reparación del sensor (contactar el servicio técnico)
E05	Anomalía en el modulador	Problema en la corriente del modulador	Conectar correctamente el cable del modulador. Si el problema persiste, contactar el servicio técnico
E06	Sobretemperatura en el circuito primario	temperatura de agua de mandada superior a los 52°C	Bajar la temperatura de Piscina. Si el problema persiste, Contactar el servicio técnico
E09	Intervención del termostato de seguridad	Temperatura en el circuito primario mayor a los 55° C	Purgar de aire el circuito primario de la caldera y luego presionar el botón de reset (en caso de persistir el problema contactar el servicio técnico)
E10	Error de programación	Error en la programación de La placa de mando	Reprogramar correctamente La placa de mando

Visualización en el display	Problema	Causa	Solución
<b>- - -</b>	<i>Equipo apagado</i>	<i>El climatizador se encuentra enchufado pero está apagado</i>	<i>Prender el equipo</i>
<b>El display no marca Error</b>	<i>Se visualiza la temperatura En el display pero el Quemador no enciende</i>	<i>Programador externo Mal regulado</i>	<i>Regular el programador externo De manera adecuada</i>
		<i>Temperatura del agua de Piscina regulada muy baja</i>	<i>Elevar la temperatura del agua de Piscina</i>
		<i>Presostato diferencial sucio</i>	<i>Limpiar el presostato diferencial (Contactar el servicio técnico)</i>
		<i>Filtro sucio</i>	<i>Limpiar el filtro</i>
		<i>Bomba apagada</i>	<i>Encender la bomba</i>
	<i>Incrustación Cálctica</i>	<i>Desequilibrio en la composición Química del agua</i>	<i>Corregir la composición química del agua</i>
		<i>Derivación externa fuera de ajuste</i>	<i>Ajustar la derivación externa</i>
	<i>Temperatura de agua De piscina muy alta</i>	<i>Temperatura de agua de piscina regulada muy alta</i>	<i>Bajar la temperatura de agua De piscina hasta el valor adecuado</i>
		<i>Poco caudal de agua</i>	<i>Aumentar el caudal de agua</i>
	<i>Temperatura de agua De piscina muy baja</i>	<i>Temperatura de agua de piscina regulada muy baja</i>	<i>Subir la temperatura de agua De piscina hasta el valor adecuado</i>
		<i>Falta de alimentación de Gas</i>	<i>Verificar la presión de gas a la Entrada al equipo</i>
		<i>Filtro sucio</i>	<i>Limpiar el filtro</i>
	<i>El climatizador prende y Apaga intermitentemente</i>	<i>Poco caudal de agua</i>	<i>Aumentar el caudal de agua</i>
		<i>Temperatura de agua de piscina regulada muy baja</i>	<i>Subir la temperatura de agua De piscina hasta el valor adecuado</i>
		<i>Filtro sucio</i>	<i>Limpiar el filtro</i>
<i>Derivación externa fuera de ajuste</i>		<i>Ajustar la derivación externa</i>	
<i>Condensación de vapor de agua de los productos de combustión</i>	<i>Deficiente instalación de la salida de humos de la caldera</i>	<i>Corregir la instalación. La caldera NO debe funcionar en estas condiciones. Contactar el servicio técnico</i>	

## 8 Garantía

**Importante: Para hacer uso de esta garantía es imprescindible la presentación de la factura de compra.**

### Condiciones de la garantía:

CALDAIA garantiza sus climatizadores por el término de 12 meses a partir de la fecha de venta indicada en la factura correspondiente. La garantía se limita a defectos de fabricación y se reparará sin cargo en el plazo fijado, exclusiva y únicamente por intermedio del servicio técnico autorizado o en nuestra fábrica. Requerimos para validar esta garantía que se completen los datos solicitados más adelante en esta página.

Las eventuales sustituciones o reparaciones de partes del equipo, no modifican la fecha de vencimiento de la garantía.

Las partes y componentes sustituidos en garantía quedarán en propiedad de CALDAIA.

La revisión del climatizador se realizará en el lugar donde se encuentre instalado dentro de los 50 Km desde la ubicación del servicio técnico. De no ser posible su reparación en el lugar, la misma deberá ser enviada al servicio autorizado más próximo, a cargo del cliente.

Dentro de los 30 días de la recepción de la solicitud de servicio técnico se procederá a la reparación amparada por la presente garantía.

### Están excluidos de la presente garantía:

Las partes averiadas por transporte, errores en la instalación, insuficiencia de caudal o anomalía de las instalaciones (hidráulicas, eléctricas y de las distribuciones de combustibles), incorrecto tratamiento del agua de alimentación, corrosiones causadas por condensación o bien agresividad del agua, tratamientos desincrustantes incorrectamente empleados, corrientes parásitas, nivel inadmisiblemente de dureza en el agua, mantenimiento inadecuado, negligencia en el uso, congelamiento del agua de la instalación, falta de agua, ineficiencia en el funcionamiento del conducto de evacuación de gases de la combustión, intromisión de personal no autorizado; aquellas partes sujetas a desgaste normal, como ser, ánodo de magnesio, guarniciones, lámparas indicadoras, perillas de control, por causas no dependientes de CALDAIA.

### LA GARANTÍA SE ENTIENDE VENCIDA UNA VEZ QUE NO SON RESPETADAS LAS SIGUIENTES PRESCRIPCIONES:

- Los productos deben ser instalados según las reglas del arte y con respeto a las reglamentaciones y leyes en vigencia y las recomendaciones del presente manual.
- Toda vez que se utilice el climatizador para otro uso distinto del proyectado.
- El producto no se encuentre abonado en su totalidad.
- Ausencia de la inspección anual recomendada.

### RESPONSABILIDAD:

El personal autorizado de CALDAIA interviene sólo a título de asistencia técnica en relación con el usuario; el instalador es el responsable de las instalaciones que deberán respetar las prescripciones técnicas y el matriculado de gas, indicadas en el presente certificado. Además de cumplir con el manual de instalación y uso del aparato.

Nadie está autorizado a modificar los términos de la presente garantía ni entregar otros, ya sean verbales o escritos.

### Foro competente. Tribunales de Capital Federal.

**Importante: Para su seguridad y la nuestra, completar los datos requeridos.**

<p>Nº de Serie</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; margin-top: 5px;"></div>	<p>Modelo de Caldera _____ Fecha de puesta en marcha _____</p> <p>Empresa Instaladora _____</p> <p>Firma responsable técnico de la empresa instaladora _____</p> <p>Aclaración _____ D.N.I. _____</p>
--	---

### Extensión opcional de la garantía:

CALDAIA extenderá el plazo de garantía a 34 meses a partir de la puesta en marcha del equipo cuando el cliente lo solicite. El plazo límite para la puesta en marcha del equipo es de 6 meses a partir de la fecha de factura.

Para dicha extensión, se debe completar el formulario correspondiente en nuestra página, [www.caldaia.com.ar](http://www.caldaia.com.ar), y enviarlo a CALDAIA. El servicio técnico autorizado deberá controlar la puesta en marcha del equipo y en ese momento certificará la garantía. Se comunicará al cliente el costo de la visita y se realizará la certificación en un plazo no mayor a 15 días a partir de la solicitud.

### Condiciones de la extensión opcional de la garantía:

En ningún caso la extensión de la garantía podrá superar los 40 meses a partir de la fecha de venta del climatizador. Se fija un radio de acción de 50 Km desde la ubicación del servicio técnico para la opción de la garantía extendida.

**Mom 3423**

*(C1437AKO) Capital Federal*

*Tel: (00-54-11) 4918-3737*

*Fax: (00-54-11) 4918-8743*

*e-mail: [info@caldaia.com.ar](mailto:info@caldaia.com.ar)*

*[Www.caldaia.com.ar](http://www.caldaia.com.ar)*

# **Caldaia®**